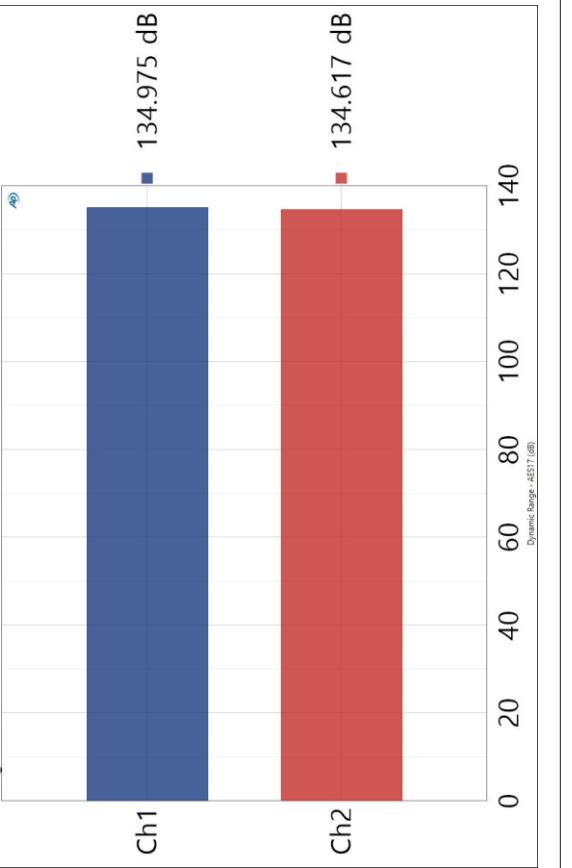
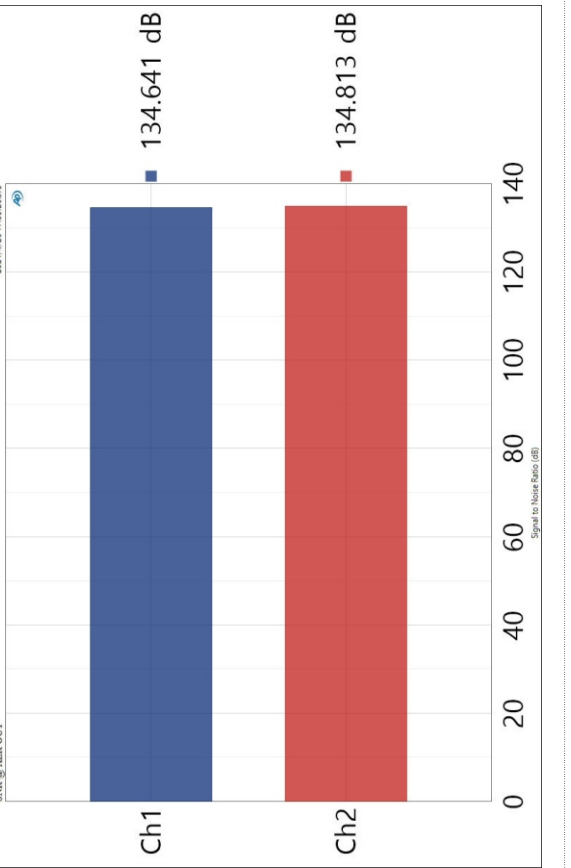
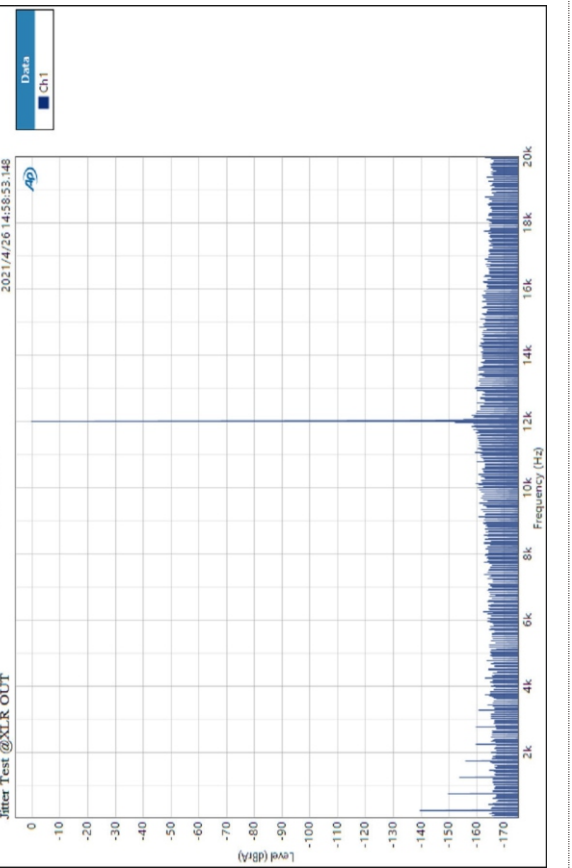
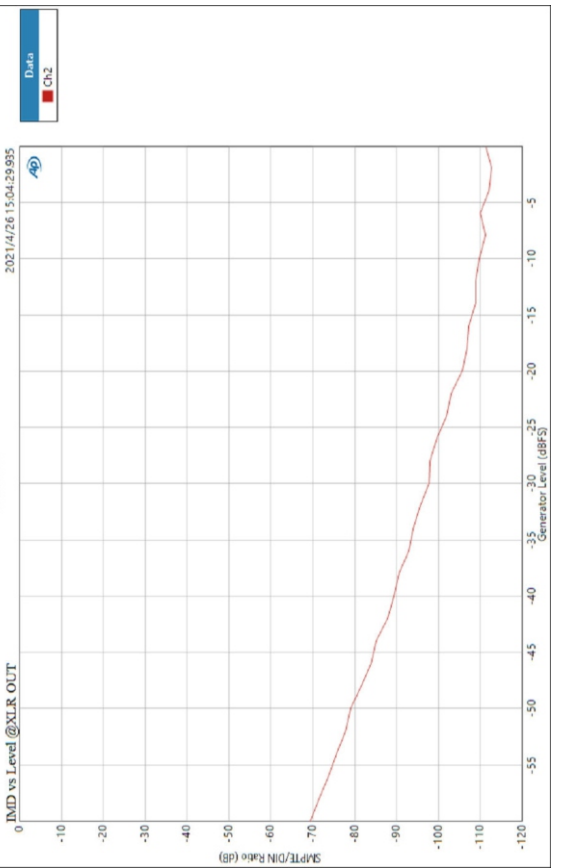
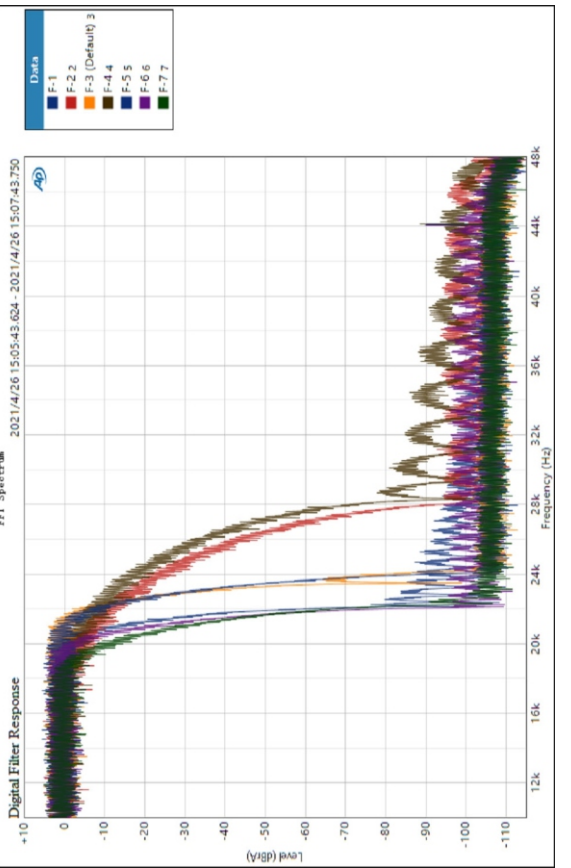
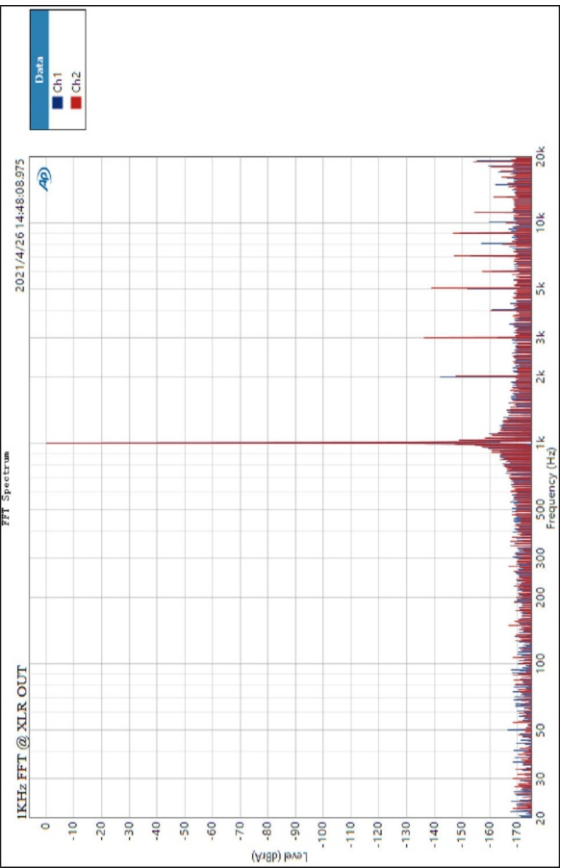
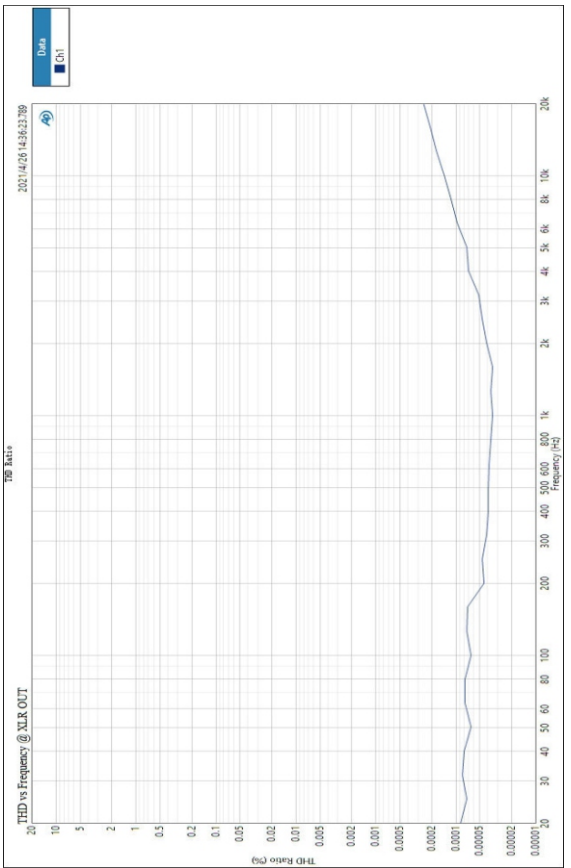
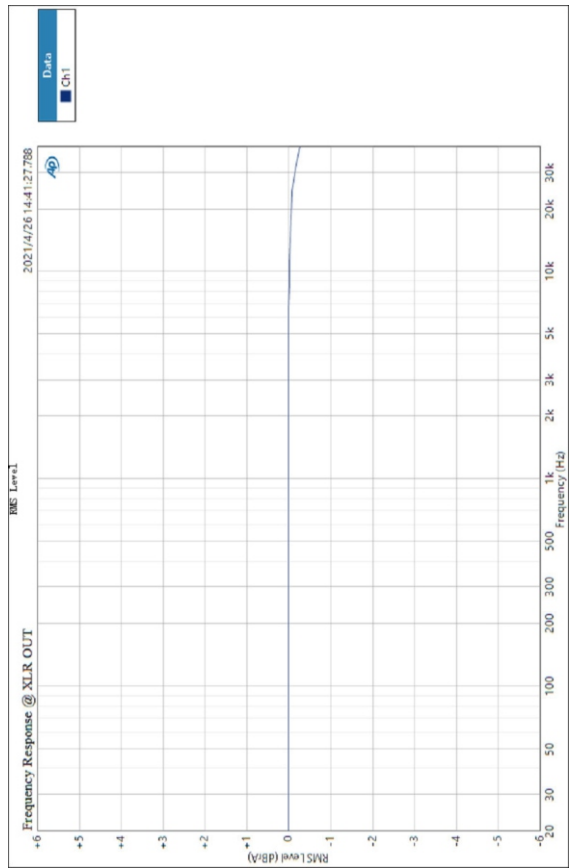


D90SE

台式平衡解码器
Desktop Full balanced DAC
デスクトップフルバランスDAC

使用指南 User manual 説明書



简体中文

感谢您购买拓品D90SE全平衡解码器!
D90SE是一款具有多路数字输入、一路RCA输出、一路XLR输出的高性能平衡解码器，它可以当作一台纯解码器或前级使用。我们相信D90SE会给您带来HIFI的音乐体验和乐趣！现在我们建议您先阅读本说明书，以便您正确使用D90SE的所有功能。

MQA简介

D90SE包含MQA技术，这使您可以播放MQA音频文件和流媒体，提供原始母带录音级别的声音。

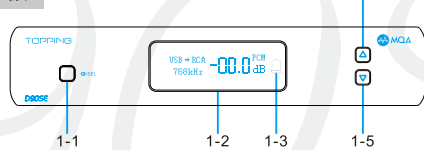
包装内物品清单

- D90SE主机 x1
 - 遥控器 x1
 - USB数据线 x1
 - AC电源线 x1
 - 蓝牙天线 x1
 - 产品说明书 x1
 - 产品保修卡 x1
- 说明：TOPPING产品的驱动和电子档说明书可以到 <http://www.topping.audio/> 上下载。

产品基本属性

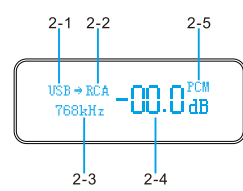
尺寸 22.2cm x 16.0cm x 4.5cm
重量 1.07 Kg
电源 100-240VAC 50Hz/60Hz
输入接口 USB/BT/OPT/IIS/AES/COAX
Line Out输出接口 XLR/RCA
显示 白色OLED
待机功耗 <5W
正常工作功耗 <8.5W

前面板

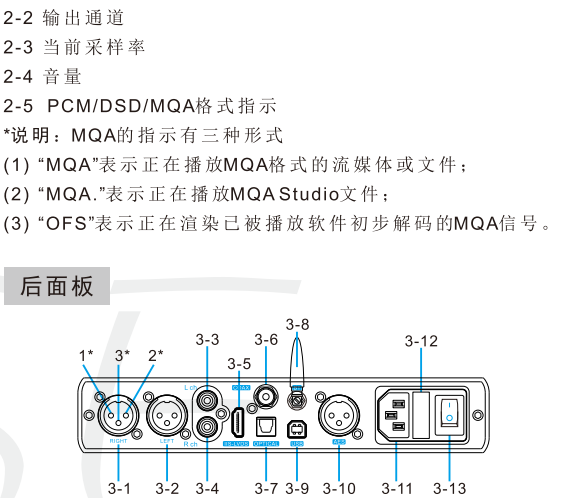


- 1-1 多功能按键
- 1-2 OLED显示屏
- 1-3 遥控接收器
- 1-4 音量增大按键
- 1-5 音量减小按键

显示说明



后面板



- 2-1 Line Out XLR右*
- 2-2 Line Out XLR左*
- 2-3 Line Out RCA左
- 2-4 Line Out RCA右
- 2-5 IIS输入
- 2-6 COAX输入
- 2-7 光纤输入
- 2-8 蓝牙输入
- 2-9 USB输入
- 2-10 AES输入
- 2-11 电源输入
- 2-12 保险丝
- 2-13 电源开关

*说明：Line Out XLR引脚对应如图
1、GND 2、+ 3、-

遥控器说明



*说明：
①“DIS:A”模式的亮度与“DIS:M”模式一样，不同的是，在“DIS:A”模式下，30秒无操作自动息屏，息屏时只显示一个小点在屏幕右下角，点击任意按键唤醒屏幕。
②当D90SE设置为BT输入状态时，长按“亮度设置”按键3秒可断开已有的蓝牙连接，强制设置蓝牙进入配对状态。

产品规格和参数

USB IN	PCM 44.1kHz-768kHz/16bit-32bit DSD DSD64-DSD512 (Native), DSD64-DSD256 (DoP) MQA 44.1kHz-384kHz/16bit-24bit
COAX/OPT/AES IN	PCM 44.1kHz-192kHz/16bit-24bit DSD DSD64 (DoP) MQA 44.1kHz-384kHz/16bit-24bit
IIS IN	PCM 44.1kHz-768kHz/16bit-32bit DSD DSD64-DSD1024 (Native), DSD64-DSD256 (DoP)
BT IN	AAC/SBC/APTX/APTX LL/APTX HD/LDAC

	LINE OUT RCA	LINE OUT XLR
总谐波失真加噪声 @A-wt	<0.00007% @1kHz	<0.00005% @1kHz
总谐波失真 @No-wt 90kBw	<0.0008% @20-20kHz	<0.0003% @20-20kHz
信噪比@A-wt	127dB @1kHz	134dB @1kHz
动态范围@A-wt	127dB @1kHz	134dB @1kHz
频率响应	20Hz-20kHz(±0.1dB)	20Hz-20kHz(±0.1dB)
输出幅值	2.1Vrms @0dBFS (4V Mode) 2.6Vrms @0dBFS (5V Mode)	4.2Vrms @0dBFS (4V Mode) 5.2Vrms @0dBFS (5V Mode)
底噪@A-wt	<1.3uVrms	<1.1uVrms
声道串扰	-124dB @1kHz	-139dB @1kHz
声道平衡度	0.3 dB	0.3 dB
输出内阻	100Ω	100Ω

操作说明

开机关/待机操作：
①开机关：打开或者关闭后面板的电源开关，即可实现D90SE的开机关。
②待机、退出待机设置：
工作时长按前面板的多功能按键进入待机，待机时短按它以退出待机；也可以直接按压遥控器上的待机按键进入或退出待机。
特别说明：
当D90SE的自动待机打开时，在一分钟内如果当前输入没有接入或者当前输入信号无效时自动进入待机状态，一旦检测到任一输入存在有效信号接入就可以自动恢复正常工作状态。
音量设置：
①静音状态的进入与退出：按压遥控器上的静音按键，可以设置D90SE输出为静音状态，重新按压静音按键或调节音量大小即可退出静音状态。
②音量大小调节：按压面板上的音量增/减按键或者遥控器上的音量加、减按键都可以调节D90SE的音量。长按音量增/减按键会快速调节音量，注意要小心操作以保护听力。

即可退出静音状态。
②音量大小调节：按压面板上的音量增/减按键或者遥控器上的音量加、减按键都可以调节D90SE的音量。长按音量增/减按键会快速调节音量，注意要小心操作以保护听力。
输入通道切换：
按压前面板的多功能按键或遥控上的“向左循环切换输入”按键或“向右循环切换输入”按键即可依次循环切换输入。
输出通道切换：
按压遥控上的“输出通道设置”按键即可切换输出通道。

设置菜单

进入设置菜单：
将电源开关切换到“电源关”后，按住前面板的多功能按键的同时切换到“电源开”即可进入D90SE的设置菜单。
设置的更改及保存：
按压前面板的“音量增大”按键或“音量减小”按键可以进入上一个/下一个设置项，按压多功能按键可以更改参数，设置好参数后需要选择第13项“保存参数并重启”来保存参数。
设置项说明：

1. 自动开机关设置(可遥控器设置)	屏幕显示 AUTO ON AUTO OFF	说明 开启自动开机关功能 (出厂设置) 关闭自动开机关功能
2. 屏幕亮度设置(可遥控器设置)	屏幕显示 Display L Display M Display H Display A	说明 屏幕显示亮度-暗 屏幕显示亮度-中 (出厂设置) 屏幕显示亮度-亮 屏幕显示亮度-中且30秒无操作后自动息屏

3. LineOut模式设置	屏幕显示 LO Mode PRE LO Mode DAC	说明 前级模式(音量可调) (出厂设置) DAC模式(音量不可调)
----------------	--	---

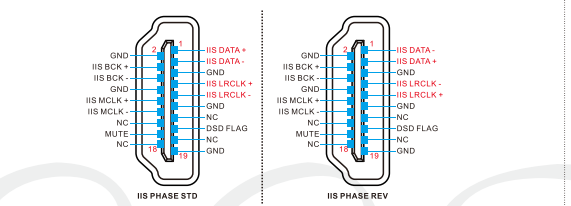
4. LineOut输出设置(可遥控器设置)	屏幕显示 LineOut RCA+XLR LineOut RCA LineOut XLR	说明 RCA、XLR同时输出 (出厂设置) RCA输出、XLR无输出 XLR输出、RCA无输出
------------------------	---	--

5. 蓝牙开关	屏幕显示 BT ON BT OFF	说明 蓝牙开 (出厂设置) 蓝牙关
---------	-----------------------------	-------------------------

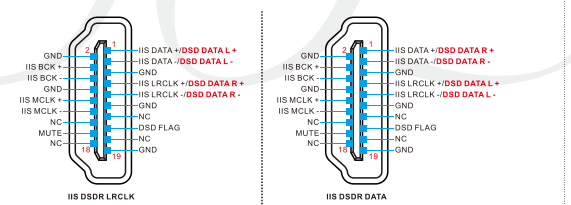
6. PCM滤波器设置(可遥控器设置，播放PCM时设置PCM滤波模式)	屏幕显示 PCM FIR Mode1 PCM FIR Mode2 PCM FIR Mode3 PCM FIR Mode4 PCM FIR Mode5 PCM FIR Mode6 PCM FIR Mode7	说明 切趾快速滚降 最小相位慢速滚降 最小相位快速滚降 (出厂设置) 线性相位慢速滚降 线性相位快速滚降 矩形滤波 最小相位校正快速滚降
-------------------------------------	---	---

7. DSD滤波器设置(可遥控器设置，播放DSD时设置DSD滤波模式)	屏幕显示 DSD FIR Mode1 DSD FIR Mode2 DSD FIR Mode3 DSD FIR Mode4	说明 47kHz (出厂设置) 50kHz 60kHz 70kHz
-------------------------------------	--	---

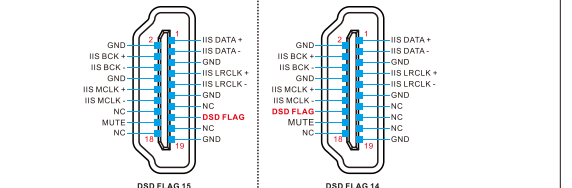
8. IIS接口相位设置	屏幕显示 IIS Phase STD IIS Phase REV	说明 标志相位 (出厂设置) 反相
--------------	--	-------------------------



9. IIS接口的DSD声道设置	屏幕显示 IIS DSDR LRCLK IIS DSDR DATA	说明 DSDR使用LRCLK (出厂设置) DSDR使用DATA
------------------	---	--



10. IIS接口DSD标志位设置	屏幕显示 DSD Flag 15 DSD Flag 14	说明 IIS接口的DSD标志选择Pin15 (出厂设置) IIS接口的DSD标志选择Pin14
-------------------	--	---



11. 极性设置	屏幕显示 Phase Normal Phase Invert	说明 标准极性 (出厂设置) 反相
----------	--------------------------------------	-------------------------

12. 0dBFS时的最大输出电平设置	屏幕显示 0dB Level 4V 0dB Level 5V	说明 4V (出厂设置) 5V
---------------------	--	-----------------------

13. 保存参数设置并重启	屏幕显示 Save and exit	说明 保存设置好的参数并重启
---------------	-----------------------	-------------------

14. 恢复出厂设置	屏幕显示 Factory reset	说明 恢复出厂设置并重启
------------	-----------------------	-----------------

English

Thank you for purchasing full balanced DAC D90SE! The D90SE is a high-performance DAC with multi-channel digital inputs, one unbalanced output and one balanced output. It can be used as a simple DAC or DAC + pre-amplifier, we hope it could bring you more fun at enjoying music. Now we recommend you read this manual so that you can use all the features of D90SE correctly.

Introduction to MQA

D90SE includes MQA technology, which enables you to playback MQA audio files and streams, delivering the sound of the original master recording.

Contents list

Table listing contents: D90SE (x1), Remote control (x1), USB cable (x1), AC cable (x1), Bluetooth antenna (x1), User manual (x1), Warranty card (x1)

日本語

拓品のD90SEフルバランスDACをご購入して、ありがとうございます! D90SEはマルチチャンネルデータ入力、シングルチャンネルRCA出力、シングルチャンネルXLR出力を備える高性能のDAC製品として。D90SEは単にDACまたはプリアンプとして使われてもいです。D90SEを使うと、ぜひHi-Fiの音響効果と楽しみが与えられます! D90SEを正しくご使用のため、この取扱説明書をよくお読みください。

MQAの概要

D90SEにはMQAテクノロジーが含まれており、MQAオーディオファイルとストリームを再生して、元のマスターレコーディングのサウンドを配信できます。

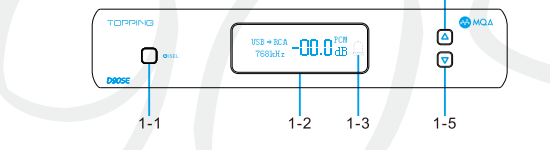
同梱物

Table listing included items: D90SE本体 (x1), リモコン (x1), USBケーブル (x1), AC電源コード (x1), ブルートゥースアンテナ (x1), 取扱説明書 (x1), 修理保証書 (x1)

Attribute

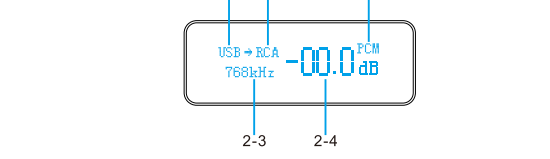
Table with attributes: Measured (22.2cm x 16.0cm x 4.5cm), Weight (1.07 Kg), Power input (100-240VAC 50Hz/60Hz), Signal input (USB/BT/OPT/IIS/AES/COAX), Line Out output (XLR/RCA), Display (White OLED), Standby power consumption (<5W), Power consumption in normal usage (<8.5W)

Front panel



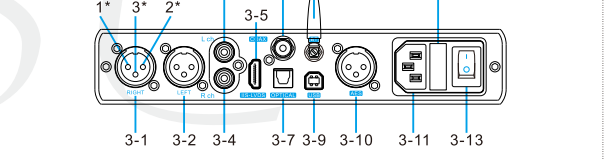
- 1-1 Multifunction button
1-2 OLED screen
1-3 Remote control receiver
1-4 Volume up button
1-5 Volume down button

Display



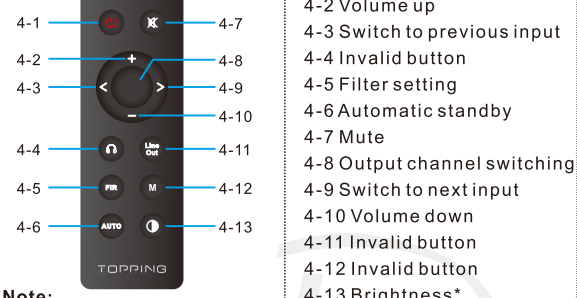
- 2-1 Input
2-2 Output
2-3 Current sampling rate
2-4 Volume
2-5 PCM/DSD/MQA format indication
Note: There are three forms of MQA operation modes. (1)'MQA': Indicates that the product is decoding and playing an MQA stream or file, and denotes provenance to ensure that the sound is identical to that of the source material. (2)'MQA.': Indicates it is playing an MQA Studio file, which has either been approved in the studio by the artist/producer or has been verified by the copyright owner. (3)'OFS': Confirms that the product is receiving an MQA stream or file. This delivers the final unfold of the MQA file and displays the original sample rate.

Rear panel



- 3-1 Right channel balanced XLR output*
3-2 Left channel balanced XLR output*
3-3 Left channel single-ended RCA output
3-4 Right channel single-ended RCA output
3-5 IIS input
3-6 COAX input
3-7 OPT input
3-8 Bluetooth input
3-9 USB input
3-10 AES input
3-11 Power input
3-12 Fuse
3-13 Power switch
Tips: Description of XLR male connector pin definition below.

Remote control



- 4-1 Standby
4-2 Volume up
4-3 Switch to previous input
4-4 Invalid button
4-5 Filter setting
4-6 Automatic standby
4-7 Mute
4-8 Output channel switching
4-9 Switch to next input
4-10 Volume down
4-11 Invalid button
4-12 Invalid button
4-13 Brightness*

Spec

Table with specifications for USB IN, COAX/OPT/AES IN, IIS IN, and BT IN, including frequency ranges and dynamic range.

Table with D90SE Decoding parameters (USB In@96kHz) showing THD+N, SNR, Frequency Response, Output Level, Noise, Crosstalk, Channel Balance, and Output Impedance.

Operation

- Power on & off / standby operation: Press the power switch on the rear panel to turn D90SE on or off. Standby setting: When it is working, press and hold the multifunction button on the front panel to enter standby state and short press to exit standby state when it is in standby. Change and save of settings: Press the volume up or down button on the front panel to enter the previous or next setting, and press the multifunction button to set different parameters. Setting descriptions: 1. Auto power on & off setting (available for remote control setting). 2. Screen brightness setting (available for remote control setting).

- 3. Line Out mode setting: Screen display, LO Mode | PRE, LO Mode | DAC. 4. Line Out output setting (available for remote control setting): Screen display, LineOut | RCA+XLR, LineOut | RCA, LineOut | XLR. 5. Bluetooth setting: Screen display, BT | ON, BT | OFF. 6. PCM filter setting (available for remote control setting, set PCM filter mode when playing PCM): Screen display, PCM FIR | Mode1 to Mode7. 7. DSD filter setting (available for remote control setting, set DSD filter mode when playing DSD): Screen display, DSD FIR | Mode1 to Mode4.

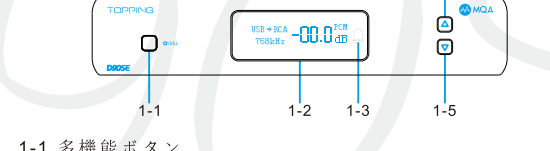
- 8. IIS interface phase setting: Screen display, IIS Phase | STD, IIS Phase | REV. 9. DSD channel setting for the IIS interface: Screen display, IIS DSDR | LRCLK, IIS DSDR | DATA. 10. DSD flag bit setting for the IIS interface: Screen display, DSD Flag | 15, DSD Flag | 14.

- 11. Polarity setting: Screen display, Phase Normal, Phase Invert. 12. Maximum output level at 0dBFS: Screen display, 0dB Level | 4V, 0dB Level | 5V. 13. Save settings and restart: Screen display, Save and exit. 14. Factory reset: Screen display, Factory reset.

製品の基本情報

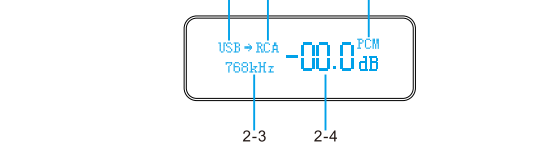
Table with product specifications: サイズ (22.2cm x 16.0cm x 4.5cm), 重量 (1.07 Kg), 電源 (100-240VAC 50Hz/60Hz), 入力ポート (USB/BT/OPT/IIS/AES/COAX), リニア出力ポート (XLR/RCA), ディスプレイ (白色OLED), 待機消費電力 (<5W), 消費電力 (<8.5W)

前パネル



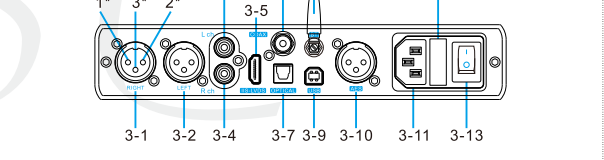
- 1-1 多機能ボタン
1-2 OLEDディスプレイ
1-3 リモート受信機
1-4 音量上げボタン
1-5 音量下げボタン

表示に関する説明



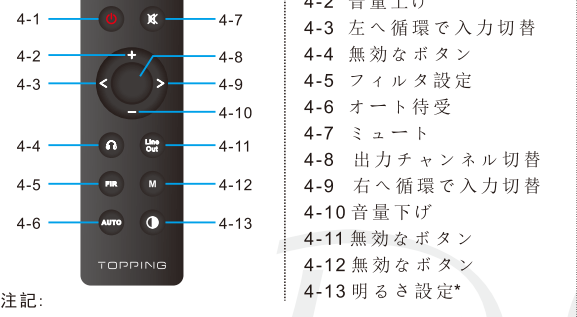
- 2-1 入力チャンネル
2-2 出力チャンネル
2-3 現在のサンプルレート
2-4 音量
2-5 PCM/DSD/MQA形式表示
注: MQA命令には3つの形式があります (1)「MQA」は、ストリーミングメディアまたはMQA形式のファイルが再生されていることを意味します (2)「MQA.」: MQAStudioファイルが再生されていることを意味します (3)「OFS」は、再生ソフトウェアまたはデコーダーによって最初にデコードされたMQA信号がレンダリングされていることを意味します

裏パネル



- 3-1 Line Out XLR 右*
3-2 Line Out XLR 左*
3-3 Line Out RCA左
3-4 Line Out RCA右
3-5 IIS入力
3-6 COAX入力
3-7 光ファイバー入力
3-8 ブルートゥース入力
3-9 USB入力
3-10 AES入力
3-11 給電入力
3-12 ヒューズ
3-13 電源スイッチ
注: Line Out XLR端子のピン配列は図の通りです

リモコンについての説明



- *注記: ① 「DIS:A」モードの明るさは「DIS:M」モードと同様です。ただし、「DIS:A」モードにおいて、30秒間操作しないとスクリーンが自動的に閉鎖されます。閉鎖時に、スクリーンの右下に小さな点のみが表示され、任意のボタンをタップするとスクリーンを起動させることができます。② D90SEをBT入力状態に設定する際、「明るさ設定」ボタンを3秒押すと、接続しているブルートゥースを中断し、強制的にブルートゥースをペアリングモードにすることができます。

商品の規格

Table with specifications for USB IN, COAX/OPT/AES IN, IIS IN, and BT IN, including frequency ranges and dynamic range.

Table with D90SEシミュレーション出力パラメータの一覧 (USB In@96kHz) showing THD+N, SNR, Frequency Response, Output Level, Noise, Crosstalk, Channel Balance, and Output Impedance.

操作についての説明

- オン・オフ / 待受状態についての操作: オン・オフ: アフターパネルの電源スイッチをオン・オフすると、D90SEをオン・オフにすることができます。待受状態入り・待受状態終了: 待受状態に入った時、待受時に短く押し待受状態を終了できます。また、リモコンの待受ボタンを押すことで、待受状態入り・待受状態終了を直接操作することもできます。特注について: D90SEのオート待受機能をオンにする時、1分内に入力端子に接続していない、または入力信号が無効になる場合、自動的に待受状態に入ります。任意の有効な入力信号を検出すると、自動的に正常動作状態に戻ります。音量についての設定: ①ミュート状態入り・ミュート状態終了: リモコンのミュートボタンを押すと、D90SEをミュート状態に設定することができます。

- ミュートボタンを再度押す、または音量を調整することでミュート状態を終了することができます。②音量調整: パネルの音量上げ・音量下げボタンまたはリモコンの音量上げ・音量下げボタンを押すと、D90SEの音量を調整することができます。素早く音量を調整でき、聴力にダメージを与えないようご丁寧に操作してください。入力切替についての設定: 前パネルの多機能ボタンを押すまたはリモコンの「左へ循環で入力切替」ボタンと「右へ循環で入力切替」ボタンをタップすると、順次循環で入力切り替えできます。出力切替についての設定: リモコンの「出力チャンネル切替」ボタンを押す順次循環で入力切り替えできます。設定メニュー: 設定メニューに入ります: 電源切断時、フロントパネルの多機能ボタンを押したまま電源に接続すると、システムの設定メニューに入れます。設定の変更及び保存: フロントパネルの「音量下げ」または「音量上げ」ボタンをタップすると、前のパラメータまたは次のパラメータに入れます。多機能ボタンをタップすると設定パラメータを調整することができます。パラメータ調整後、13項「Save and exit」を選択し、パラメータを保存し、再起動します。設定項目の説明: 1.オートオン・オートオフの設定(リモコンで設定可能) 2.スクリーンの明るさ設定(リモコンで設定可能)

- 3.Line Outのモード設定: スクリーン表示, LO Mode | PRE, LO Mode | DAC. 4.Line Out出力設定(リモコンで設定可能): スクリーン表示, LineOut | RCA+XLR, LineOut | RCA, LineOut | XLR. 5.ブルートゥースのオン/オフ: スクリーン表示, BT | ON, BT | OFF. 6.PCMフィルタの設定 (PCMファイルを再生する時、PCMフィルタのモードをリモコンで設定可能): スクリーン表示, PCM FIR | Mode1 to Mode7. 7.DSDフィルタの設定 (DSDファイルを再生する時、DSDフィルタのモードをリモコンで設定可能): スクリーン表示, DSD FIR | Mode1 to Mode4.

- 8.IISポートの位相の設定: スクリーン表示, IIS Phase | STD, IIS Phase | REV. 9.IISポートのDSDトラックの設定: スクリーン表示, IIS DSDR | LRCLK, IIS DSDR | DATA. 10.IISポートのDSDフラグの設定: スクリーン表示, DSD Flag | 15, DSD Flag | 14.

- 11.極性の設定: スクリーン表示, Phase Normal, Phase Invert. 12.0dBFSでの最大出力レベル設定: スクリーン表示, 0dB Level | 4V, 0dB Level | 5V. 13.パラメータの保存・再起動: スクリーン表示, Save and exit. 14.初期化: スクリーン表示, Factory reset.